

Moin St. Pauli – kennst du den Gefährlichen Ort?

Seit Jahrzehnten ist St. Pauli eine Art polizeiliche Sonderrechtszone, früher Gefahrengebiet, nun seit über 5 Jahren als Gefährlicher Ort definiert. Diese Definition ist die rechtliche Grundlage für polizeiliche Maßnahmen von denen häufig Personen betroffen sind, die nicht als weiß und damit als deutsch gesehen werden.

Doch wer definiert St. Pauli als „Gefährlichen Ort“, für wen ist er gefährlich, was ist die Gefahr und wer wird als gefährliches Subjekt konstruiert? Wir wollen Eure Geschichten, Eure Erfahrungen! Wie nehmt ihr den „Gefährlichen Ort“ St. Pauli wahr? Was macht ihr für Erfahrungen mit der hohen Polizeipräsenz im Stadtteil?

Diese Geschichten aus dem Stadtteil möchten wir sammeln und als Grundlage für unsere weitere Arbeit zum Thema nutzen. Nichts von den Texten wird ohne Absprache veröffentlicht oder anderen zugänglich gemacht. Zusätzlich zu den Geschichten werden auch Interviews im Stadtteil geführt, um einen breiteren Einblick zu bekommen.

Ziel unserer Arbeit ist es, öffentlich zu machen und eine Diskussion darüber anzuregen, was die hohe Präsenz der Polizei im Stadtteil z.B. für BPOCs, die hier wohnen, arbeiten oder sich aufhalten, im Alltag bedeutet. (Black People and People of Color ist eine Selbstbezeichnung von Personen, die in der so genannten Mehrheitsgesellschaft als nicht-weiß angesehen werden und auf Grund dessen von unterschiedlichen Formen des Rassismus betroffen sind).

Schreib uns deine Erfahrungen unter:
gefaehrlicheorte@gwa-stpauli.de

Oder ruf gerne an unter:
0152 – 27210682

GWA St. Pauli

Salut St. Pauli – Connais-tu le Lieu Dangereux?

Depuis des décennies, St. Pauli est un quartier placé en zone prioritaire par la police, en étant autrefois une zone dangereuse, et en étant maintenant défini comme un „lieu dangereux“, depuis plus de 5 ans. Cette définition constitue la base juridique des mesures policières qui touchent souvent les personnes qui ne sont pas considérées comme blanches et donc comme allemandes.

Mais qui définit St. Pauli comme un „lieu dangereux“, pour qui est-il dangereux, quel est le danger et qui est considéré comme un sujet dangereux ? Nous voulons vos histoires, vos expériences ! Comment percevez-vous le „lieu dangereux“ qu'est St. Pauli ? Quelles sont vos expériences avec la forte présence policière dans le quartier?

Nous aimerions recueillir ces histoires dans le quartier et les utiliser comme base pour notre travail ultérieur sur le sujet. Aucun des textes ne sera publié ou rendu accessible à d'autres sans accord préalable. Outre les récits, des entretiens seront également menés dans le quartier afin d'obtenir une vision plus large.

L'objectif de notre travail est de rendre public et de lancer une discussion sur ce que la forte présence de la police dans le quartier signifie dans la vie quotidienne, par exemple pour les personnes „non-blanches“* qui vivent, travaillent ou séjournent ici. [*Les personnes noires et les personnes de couleur sont des personnes qui sont considérées comme non-blanches dans la société dite majoritaire et qui, de ce fait, sont touchées par différentes formes de racisme].

Décris-nous ton expérience à :
gefaehrlicheorte@gwa-stpauli.de

Tu peux également nous appeler :
0152 – 27210682

GWA St. Pauli

Hi St. Pauli - do you know the Dangerous Place?

For decades, St. Pauli has been a police priority area, once a danger zone, and now defined as a „dangerous place“, for more than 5 years. This definition forms the legal basis for police controls which often affect people who are not considered white and therefore as German.

But who defines St. Pauli as a „dangerous place“, for whom is it dangerous, what is the danger and who is considered a dangerous subject? We want your stories, your experiences! What are your feelings about the „dangerous place“ St. Pauli? What are your experiences with the strong police presence in the neighborhood?

We would like to collect these stories from the neighborhood and use them as a basis for our further work on the topic. None of the texts will be published or made accessible to others without prior agreement. In addition to the stories, we will also do interviews in the neighborhood in order to have a deeper insight.

The goal of our work is to publicize and start a discussion about what the high police presence in the neighborhood means in everyday life, for example to BPOCs who live, work or reside here. (Black People and People of Color is a self-designation of people who are considered non-white in the so-called majority society and because of this are affected by different forms of racism).

Describe your experience to us:
gefaehrlicheorte@gwa-stpauli.de

You can also call us :
0152 – 27210682

GWA St. Pauli